تقويم وقايع

دفعه ۸۰۱ مايس ۱۳ — ذي الحجه ۲۹ سنه ۱۲۸۱

وقوعات رسميه

بوجمعه كونى سلاملق رسم عاليسى قله لى جامع شريفنده اجرا بيورلمشدر ٠

عزيزيه قائممقاملغى نابلس قائممقامى سابق عزتلو يوسف ضيا بكه توجيه بيورلمشدر

پترسبورغ سفارت سنيه سى مصلحتكذارلغنه تعيين قلنان قونغوس بكه رتبهٔ اولى صنف ثانيسى

تلغراف معاونى ومدير وكيلى عزتلو فيضى بكه رتبهٔ ثانيه صنف اول متمايزى

خارجيه كاتبى معاون اولى عزتلو قسطاكى افندى يه رتبهٔ ثانيه صنف اول متمايزى

مكتوبئ خارجيه خلفاسندن عاكف بكه رتبهٔ ثالثه

پارس سفارت سنيه سى معيتى مأمورلرندن ناجم افندى يه رتبهٔ ثالثه توجيه بيورلمشدر

جزايرلى شيخ عبد القادر افندى حضرتلرينه عواطف عليهٔ حضرت خلافتپناهيدن نشان عالئ عثمانينك برنجى رتبه سندن برقطعه سى احسان بيورلمشدر ٠

ممالك محروسهٔ حضرت پادشاهيده مستظل امن واستراحت اولان كافهٔ صنوف تبعه وبرايانك دائما نعمت جليلهٔ معدلت سنيه يه مظهريتلرى اقدم امال معالى اشتمال حضرت پادشاهى اوله رق هيچ برفرد افريده نك ذره قدر دوچار اثار رنجش وتعدى اولمسى مخالف رضاى مرحمت اقتضاى جناب خلافتپناهى اولديغنه واشبو انوار شاملهٔ عدالت سنيه نك بالجمله بلاد وعباده متساويا نشر وشمولى مطلوب وملتزم عالى ايدوكنه مبنى اولبابده كافهٔ مأمورين دولت عليه طرفلرندن تقيدات لازمه يه ابتدار اولنمقده ايسه ده ادنه سنجاغى جوارنده كائن جبل قوزان طرفلرنده بولنان تبعهٔ سلطنت سنيه نك دخى سائر اهالئ ممالك محروسه مثللو هريوزدن مظهر امن ومعدلت اولملرى نيت مرحمت غايه سيله باارادهٔ سنيهٔ حضرت پادشاهى بودفعه دردنجى اردوى همايون مشير فطانت سميرى دولتلو درويش پاشا حضرتلرى قومانده سيله عساكر نظاميهٔ شاهانه دن برقوهٔ كافيه افراز وصدور عظام معالى انتسابدن ومجلس والاى احكام عدليه اعضاى كرامندن سماحتلو جودت افندى حضرتلرى مأموريت ورفاقتى وسائر مأمورين مناسبه دن برقوميسيون تشكيلى ايله مخصوصا تهيئه بيوريلان سفن همايون شاهانه يه راكبا كچن جمعه ايرتسى كونى اسكندرون جانبنه تحريك چرخ عزيمت ايلمشلردر ٠

توجيهات علميه

عاطفت افزاى سنوح وصدور بيوريلان امر وارادهٔ مكارم افادهٔ جناب پادشاهى منطوق منيفى وجهله روم ايلى قاضيعسكرلكى اشبو بيك ايكيوز سكسان برسنه سى شهر ذى الحجة الشريفه سنك يكرمى بشنجى كوندن ضبط ايتمك اوزره سابقا روم ايلى قاضيعسكرى عرب زاده سماحتلو محمد زكى افندى حضرتلرينه باشارت عليهٔ حضرت فتواپناهى توجيه بيورلمشدر ٠

شرفريز صحيفهٔ صدور بيوريلان امر وفرمان مرحمتعنوان حضرت خلافتپناهى منطوق منيفى وجهله سابقا اناطولى قاضيعسكرى زين العابدين افندى زاده سماحتلو السيد محمد عماد الدين افندى حضرتلرينه اشبو بيك ايكيوز سكسان برسنه سى ذى الحجة الشريفه سنك يكرمى بشنجى كوندن اعتبارا روم ايلى قاضيعسكرلكى پايهٔ جليلى باشارت عليهٔ جناب شيخ الاسلامى توجيه واحسان بيورلمشدر ٠

عواطف عالشمول جناب ملوكانه دن صدرين محترمين مستشارى استانبول پايه لولرندن فضيلتلو محمد شمعى افندى حضرتلرينه تبديلا ايكنجى واستانبول قاضيسى مستشارى مكهٔ مكرمه پايه لولرندن فضيلتلو محمد افندى يه مجددا اوچنجى رتبه لردن برقطعه مجيديه نشان ذيشانى عنايت واحسان بيورلمشدر ٠

منحل اولان يانيه قضاسى اناطولى پايه سى اولوب سابقا مدينهٔ منوره قاضيسى شيخ حقى افندى زاده سماحتلو السيد احمد توحيد افندى حضرتلرينه قونيه قضاسى بدلى وقونيه قضاسى اناطولى پايه سى اولوب سابقا استانبول قاضيسى عثمان پاشا زاده سماحتلو محمد نورى بك افندى حضرتلرينه ميخالج قضاسى بدلى وميخالج قضاسى اناطولى پايه سى اولوب سابقا غلطه قاضيسى مشار اليه سماحتلو احمد جودت افندى حضرتلرينه اسپارته قضاسى بدلى واسپارته قضاسى اناطولى پايه سى اولان خواجهٔ حضرت شهريارى سماحتلو السيد حسن فهمى افندى حضرتلرينه بوزطغان قضاسى بدلى وبوزطغان قضاسى استانبول پايه سى اولوب سابقا اوقاف همايون مفتشى على ساطع افندى زاده فضيلتلو السيد محمد قدرى افندى حضرتلرينه استانكوى قضاسى بدلى واستانكوى قضاسى مكهٔ مكرمه پايه سى اولوب سابقا بروسه قاضيسى قره حصار نعللولى فضيلتلو السيد محمد افندى يه بروجه اربه لق بيك ايكيوز سكسان ايكى سنه سى شهر محرم الحرامى غره سندن ضبط ايتمك اوزره باشارت عليهٔ حضرت مشيختپناهى توجيه واحسان بيورلمشدر

منحل اولان يكيجهٔ قره صو قضاسى اناطولى پايه سى اولوب سابقا ادرنه قاضيسى مصطفى نورى افندى زاده سماحتلو احمد نظيف افندى حضرتلرينه بيراجق قضاسى بدلى وبيراجق قضاسى استانبول پايه سى اولوب حالا اوقاف همايون مفتشى كوچك سليمان افندى زاده فضيلتلو السيد احمد رشيد افندى حضرتلرينه اسليميه قضاسى بدلى واسليميه قضاسى استانبول پايه سى اولوب سابقا فلبه قاضيسى ملك پاشازاده عبد القادر بك زاده فضيلتلو على حيدر بك افندى حضرتلرينه كدوس قضاسى بدلى وكدوس قضاسى مكهٔ مكرمه پايه سى اولوب سابقا فلبه قاضيسى ملك پاشا حفيدى زاده فضيلتلو حسين رفعت بك افندى يه قلعهٔ سلطانيه قضاسى بدلى وقلعهٔ سلطانيه قضاسى استانبول پايه سى اولوب سابقا مكهٔ مكرمه قاضيسى فضيلتلو السيد محمد شمعى افندى حضرتلرينه كمر ادرميد قضاسى بدلى وكمر ادرميد قضاسى سابقا مدينهٔ منوره قاضيسى فلبه لى فضيلتلو السيد خليل افندى يه بغاديج قضاسى بدلى وبغاديج قضاسى سابقا فلبه قاضيسى مسعود افندى زاده فضيلتلو السيد مصطفى رفاه افندى يه بروجه اربه لق بيك ايكيوز سكسان ايكى سنه سى شهر ربيع الاولى غره سندن ضبط ايتمك اوزره باشارت عليهٔ حضرت فتواپناهى توجيه واحسان بيورلمشدر ٠

مدينهٔ منوره قاضيسى سابق فلبه لى فضيلتلو خليل افندى روم ايلى صدارتى شرعيا تجيلكى

قضاتدن مودتلو اسماعيل حقى افندى روم ايلى صدارتى تذكره جيلكى

اسكدار محكمه سى باش كاتبى مودتلو صالح افندى روم ايلى صدارتى وقايع كاتبى

دوريه مدرسلرندن مكرمتلو عبد الله وهبى افندى نيكبولى نيابتى خدمت شرعيه لرينه باامر حضرت فتواپناهى تعيين اولنمشلردر ٠

مواد عسكريه

ماه حالك يكرمى دردنجى جمعه ايرتسى كونى بالشوكة والاقبال بوغاز ايچى تشريف همايون شهنشاهى شرفوقوعيله دردست انشا اولان مجار قلعه سى استحكاماتنه حوالهٔ نگاه عاطفت واجلال واوصره ده استحكامات مذكوره ده بولنان ضابطان ونفرات عسكريه يه عطيهٔ سنيه احسانيله جمله سنك كيسهٔ آمالى نقدينهٔ سروره مالامال بيورلمش وبوكيفيت ولى نعمت بيمنتمز شوكتلو قدرتلو كرامتلو پادشاهمز افندمز حضرتلرينك تحكيم قلعهٔ دولت امر اهممنده روشنايى بخش چشم مفخرت اولان اقدامات وسيع البركات شاهانه لرى اثار جليله سندن اولديغندن هميشه مألوف ومداومى بولنديغمز دعوات اجابت ايات خلافتپناهى بوذريعهٔ جميله ايله دخى رفع باركاه جناب قاضى الحاجات قلنمشدر ٠

عتيق مكتب اعداديه مديرى قائممقام عزتلو اسحق بكك عهده سنه ميرالايلق رتبه سى توجيهيله عموم مكتب اعداديه مديرلكنه تعيينى

اوچنجی اردوی همایون پیاده اوچنجی ردیف آلاینك منحل اولان میرالایلق محلنه برنجی اردوی همایون صف پیاده برنجی آلایی قائممقامی عزتلو ابراهیم بكك نصب وتعیینی وانك یرینه اردوی مذكور آلتنجی طلیعه طابوری بیكباشیسی عزتلو مصطفی بكك قائممقام نصبی

حدود یونانیه محافظه‌سی ضمننده تشكیل بیورلمش اولان آلایه بشنجی اردوی همایون زحاف ایكنجی آلاینك ایكنجی طابوری بیكباشیسی عزتلو محمد علی بكك قائممقام نصبی

برنجی خاصه اردوی همایون دردنجی صف پیاده‌سی آلاینك منحل اولان قائممقاملق محلنه مسلم اولان درایت وفطانتنه مبنی آچقده بولنان قائممقام عزتلو اشرف بكك رتبهٔ حالیه‌سیله نقلی

اردوی مذكور زحاف برنجی آلاینك برنجی طابوری بیكباشیلغنه اردوی مذكور صف پیاده آلتنجی آلاینك اوچنجی طابوری صاغقول آغاسی رفعتلو حاجی حسن آغانك نصب وتعیینی

دردنجی اردوی همایون سواری اوچنجی آلاینك منحل اولان بیكباشی اولكنه بیكباشیٔ ثانی رفعتلو اسماعیل آغانك اول وانك یرینه آلتنجی اردوی همایونك سواری ایكنجی آلایی آلای امینی رفعتلو محمد رحمی افندینك بیكباشیٔ ثانی واردوی مذكور اوچنجی ردیف آلاینك دردنجی طابوری بیكباشیلغنه صف پیاده اوچنجی آلایك آلای امینی رفعتلو علی افندینك نصب وتعیینیله انك یرینه دخی آچقده بولنان آلای امینی رفعتلو حاجی احمد افندینك رتبهٔ حالیه‌سیله نقلی

اوچنجی اردوی همایونك ایكنجی ودردنجی اردوی همایونك برنجی زحاف آلایلری آلای امینلری دیداری افندی ایله عاكف بكك بجایش مأموریتلری خصوصی بالاستیذان شرف‌سنوح وصدور بیوریلان ارادهٔ مكارم‌عادهٔ جناب تاجداری منطوق جلیلی اوزره اقتضالری اجرا اولنمشدر .

طوبخانهٔ عامره ضابطانندن قول آغاسی جمیل بكك نمچه لسانینه آشنا بولندیغندن ناشی میلتر صقیله ویانه سفارت سنیه‌سی معیننه تعیینی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی متعلق وشرف‌صدور بیورلمشدر .

سایهٔ فیضوایهٔ حضرت شهنشاهیده افراد جنود نظامیه‌نك اكتساب معلومات ایلملری ایچون آلایلرده تشكیل اولنمش اولان مكاتب مخصوصه‌نك ثمره‌سی اولمق اوزره خاصه اردوی همایون ایكنجی زحاف آلاینك ایكنجی واوچنجی طابورلری افرادندن چاوش خلیل واونباشی صالح وبلوك امینی ابراهیم ایله بكر وعزت وحسن ومصطفی وعثمان ویوسف واحمد ودیگر مصطفی وقدری نام نفرلرك هیچ یازو یازمق بیلمدكلری حالده بش آی ظرفنده عادتا اوقونه‌جق صورتده یاز وتحصیل ایلمش اولدقلرندن یازدقلری یازولری طرف والای قائممقامی‌یه واورادن دخی حضور سامیٔ حضرت صدارتپناهی‌یه تقدیم اولنوب بونلرك خدمات معینه ووظائف مخصوصهٔ عسكریه‌لرینی ایفا ایله برابر بویله مدت قلیله ظرفنده یاز ویازمق شرف گرانقدرینی دخی اكتساب ایلملری تحسین وآفرینه سزا كوروندیكندن بو بابده حاصل اولان محظوظیت علیه‌نك ودیگر ارقداشلرینك دخی سایهٔ معالیوایهٔ حضرت پادشاهیده بونلر كبی بو شرفی بالاكتساب تحصیل دستمایهٔ مزیت ایلملری حمیت وغیرت ذاتیه‌لرندن مأمول ومنتظر بولندیغنك طرفلرینه تبشیر وتبلیغی ضمننده تسطیر بیورلمش اولان تحسیننامه‌نك مواجههٔ عسكریه‌ده قرائت اولندیغی ایشیدلمش اولمسیله كیفیتك مع الافتخار اعلانینه ابتدار اولندی .

(جریدهٔ عسكریه)

حوادث داخلیه

جناب حق آن بان معمور وآبادان بیورسون سایهٔ معموریتوایهٔ حضرت پادشاهیده ممالك محروسهٔ شاهانه‌نك هر طرفلرنده اسباب آبادانی وعماری موجب اولان شیلرك اجرا واحداثنه مبادرت اولنمقده وجد اولسون بو مزارع مطلوبه‌یه غرس اولنه‌گلان اشجار اقدام واهتمامك ثمرات نافعه وآثار حاصله‌سی مشاهده قلنمقده اولدیغی مثللو كوتاهیه سنجاغی اهالیسی طرفندن دخی بو زمینده اجرا اولنان انهار غیرت طوغریسی شایان تحسین بولنمشدر شویله كه سنجاغ مذكور اراضیسی محصولات نافعه‌دن حریر یتشدرمكه دخی مستعد بولندیغی جهتله مقدملری تك توك بعض مرتبه طوت فدانلری غرسیله ایپك حاصلاتنك ترویجنه غیرت اولنمش ایسه‌ده حكومت سنیه طرفندن اولنان تشویق جدید ثمره‌سیله اهالیٔ مذكوره طرفندن بو اثناده اوچیوز بیك ساق مقداری طوت فدانی غرسنه تشمیر ساعد اهتمام اولنمش اولدیغندن بفیضه تعالی بوندن بویله حوالیٔ مذكوره‌ده سنه بسنه حریر محصولی كسب تكثر ایدرك منفعت عمومیه حاصل اوله‌جغی مأمول قوی بولندیغی محلی مضبطه‌سنده كورلمشدر بو محصول منفعت موصولك دخی تكثیری حقنده محلی مأمورلریله اهالیٔ مومی الیهمك واقع اولان همت وغیرتلری شایان تقدیر بولندیغی جهتله كیفیتك مخصوصا بو محله درجیله اعلانینه وضع قلم مبادرت قلنمشدر .

كچن هفته‌كی تقویم وقایعده بیروت طرفنه مستولی اولان چكركه‌لرك اسباب امحائیه‌سنه محلنجه نه وجهله تشبث اولنمش اولدیغی مثللو شام شریف طرفنده دخی اول وجهله اعتنا اولنمغه باشلانمش ایدركی درج وتمثیل قلنمشیدی مؤخرا واقع اولان اشعارات محلیه‌دن مستبان اولدیغی اوزره نفس شامك بوستان وباغچه‌لریله نواحیٔ اربعه‌سی قراسنده كلیتلی چكركه ظهور ایلمسی اوزرینه من طرف الله بلا انقطاع باران نزول ایدرك وجوسماده برنوع قوش ایله یردن اوفق قوردلر پیدا اوله‌رق حساب وتعداده كلمز صورتده تخم اتلاف ایلدیكی وحكومت محلیه وافراد عسكریه ایله اهالی وسكنه طرفلرندن دخی فوق العاده غیرت ومعاونت اجراسیله اوچیوز بیك كیله‌دن متجاوز چكركه امحا وبراقه بیلمش اولدقلری تخملرك كاملا یردن اخراجیله دفع مضراتنه اعتنا قلنمش وبونك مزروعات ومحصولاتجه پك چوق مضراته سبب اوله‌گلدیكی مجربات اموردن ایكن اولصورتله امطارك بلافاصله نزولی وقوش وقوردلرك ظهوری ایله محو خسار جراده سببیتی جناب حافظ حقیقینك الطاف بالغهٔ الهیه‌سی جملهٔ جمیله‌سندن اوله‌رق واجب التشكر عنایات جلیلهٔ سبحانیه‌دن بولندیغی كبی اولبابده اسباب ظاهریه‌یه تشبث اولنمسی دخی مأمورین واهالیٔ موقعیه‌نك فرط حمیت وغیرتلرینی اثبات ایله استلزام محظوظیت ایلمشدر .

تبدیل آب وهوا ضمننده برمدتدنبرو اوروپا ومصر طرفلرنده بولنان انكلتره دولت فخیمه‌سنك درسعادت سفیری (سر هنری بولور) جنابلری بو اثناده درسعادته عودت ایلمشدر .

(دیوان محاسباتك مالیه ومحاكمه دائره‌لرینه تقسیمیله)
(تعیین اولنان وظایفی مبین نظامنامه‌در)

(قسم اول)

(دیوان محاسباتك صورت تشكیلیه وظائف عمومیه‌سی)

برنجی ماده — دیوان محاسبات بر رئیس واون ایكی اعضا ایله ایكی باش كاتب وایكی محاسبه ممیزی وایكی باش كاتب معاونلرندن مركب اوله‌جقدر .

ایكنجی ماده — دیوان محاسباتك هیئت عمومیه‌سی بری مالیه ودیگری محاكمه دائره‌سی عنوانیله ایكی دائره‌یه منقسم اوله‌رق هر دائره‌ده آلتی نفر اعضا وبر باش كاتب وبر محاسبه ممیزی وبر كاتب معاونی اوله‌جق وبو دائره‌لرك ریاستی دیوان محاسبات رئیسی بولنانلر عهده‌سنده اولوب باشلوجه اولان مذاكرات ومحاكمات بالذات حاضر اولدیغی حالده اجرا اولنه‌جق وبولنه‌مدیغی مذاكره ومحاكمه‌لرده دائره‌لری اعضاسندن كندی انتخابیله بریسی وظیفهٔ ریاستی بالوكاله اجرا ایده‌جك وقرار حكمی حاوی یاپیله‌جق مضبطه‌لرك جمله‌سی دیوان محاسبات ریاستی طرفندن دخی مهرلنه‌جكدر .

اوچنجی ماده — دیوان محاسباتك ایجابی حالنده دائره‌لری بیننده اعضاجه بجایش اصولنك اجراسنی رئیس بولنانلر جانب نظارتدن استیذان ایده‌جك واعضانك تجدد وتبدللری وقوعنده تحلیفلری اجرا ایدیله‌جكدر .

دردنجی ماده — دیوان محاسبات رئیس واعضاسی بالارادهٔ سنیه نصب وتعیین بیورلوب استعفا ایتدكجه ویاخود قانونا انفصاللری لازم كلدكجه عزل اولنه‌جق واستعدادلری حسبیله دولتجه بر دیگر ایشه مأموریتلری ایجاب ایتدیكی حالده نقللری جائز اوله‌جقدر .

بشنجی ماده — دیوان محاسباتجه بر اعضا محلی آچلدقده باش كاتبلریله محاسبه ممیزلری ایچنده مناسی بولندیغی حالده انلردن بری وبولنمدیغی صورتده خارجدن اهلیتلو بر دیگری انتخاب اولنه‌رق طرف ریاستدن مقام نظارته افاده وبیان ایله ارادهٔ علیه‌یه تعلیقا باب عالی‌یه عرض واستیذان اولنه‌جقدر .

آلتنجی ماده — باش كاتبلر ومحاسبه ممیزلری اعضادن معدود واوصفتی حائز اوله‌جقدر .

یدنجی ماده — اعضاسنك اكثریسی موجود اولمدقجه دائره‌لرك بریسنده هیچ بر ماده حقنده قرار ویریله‌میه‌جك واكثریت آرانك حكمی اعضانك نصفندن زیاده‌سنك رایلرنده اتحاد بولنمسیله حاصل اوله‌جق وتساویٔ آرا وقوعنده رئیس دیوانك ویاخود وكیلنك رأیی ایكی رأی مقامنده اعتبار اولنه‌جقدر .

سكزنجی ماده — اراضی وچفتلكلره دائر وقوع بولان اجرات ویا منازعات اوزرینه قلملرندن نظاما كسدیریله‌میه‌رك دیوانجه رؤیتی لازم كلان ماده‌لر متعلق اولدیغی دائره‌ده كرك اثنای مذاكره وكرك محاكمه‌لرنده دفتر امینی دخی حاضر اولدیغی حالده قوانین موضوعه‌سنه توفیقا رؤیت وفصلیله تنظیم اولنه‌جق مضبطه‌لری امین مومی الیه طرفندن دخی تمهیر ایدیله‌جكدر ومذكور دائره‌لرك وظایف مخصوصه‌لرندن اولان سائر بعض مغلق ومعتنا موادك مذاكره ومحاكمه‌سنده استیضاح واستكناه ایچون مأمورین خزینه‌دن ایجاب ایدنلر دخی بالجلب حاضر بولندیریله‌رق ویریله‌جك قرار اوزرینه یاپیله‌جق مضبطه‌لرده مأمورین مشار ومومی الیهم حاضر اولدقلری حالده مذاكره اولندیغی فقره‌سی درج واملا قلنه‌جقدر .

طقوزنجی ماده — مالیه ومحاكمه دائره‌لرنجه ظهور ایده‌جك مهم ومعتنا بعض مواد حقنده هر بازار ایرتسی كونلری واقتضا ایدر ایسه فوق العاده اوله‌رق هفته‌ده بشقه مناسب كونلرده دائرتین اعضاسنك اجتماعیله مذاكرات عمومیه اجرا اولنه‌رق ویریله‌جك قرار اوزرینه یاپیله‌جق مضبطه‌لر دیوانك هیئت عمومیه‌سی طرفندن مهرلنه‌جكدر .

اونجی ماده — خزینهٔ جلیله‌جه وضع وتأسیسی ویا تعدیل واصلاحی اقتضا ایدن نظاماتك مواد اساسیه‌سی دیوانك هیئت عمومیه‌سی وایجابی حالنده واردات ومصارفات محاسبه‌جیلریله سائر لازم كلنلر موجود اولدیغی حالده بالمذاكره قرارلشدیریله‌رق حسب الاصول مجلس والاقوانین دائره‌سنجه تدقیق ومطالعه ایله ویریله‌جك قراره كوره حكمی جاری اولمق اوزره مضبطه‌سنك تنظیمیله لاجل الاستیذان جانب نظارته تقدیم اولنه‌جقدر .

اون برنجی ماده — رئیس دیوان كندی رأینك خلافنه اكثریت آرا ظهورنده یاپیله‌جق مضبطه‌یی مهر ذاتیسی ایله تمهیر ایتمیوب مجرد ویریلان قرارك اكثریت آرا ایله اولدیغی تصدیقا دیوان مهریله مهرلیه‌جكدر .

اون ایكنجی ماده — كرك مالیه وكرك محاكمه دائره‌لرنده اوزون اوزادی‌یه مطالعات وتدقیقاته محتاج اولان مصالح ایچون دائره‌لری اعضاسندن وسائر ارباب وقوف ومعلوماتدن مركب قومسیونلر تشكیل اولنوب بونلرك مضبطه‌لری تشریح وتدقیق ماده‌یی متضمن اوله‌رق انك اوزرینه دائره‌لرنده تكرار اجرای تدقیقات ایله قرار قطعی ویریله‌جكدر .

اون اوچنجی ماده — باش كاتبلر مأمور اولدقلری دائره‌نك اثنای مذاكرات ومحاكماتنده اعضای موجوده‌نك اسملریله ویریلان قرارلری ضبط ایده‌جك ومعاونلری معرفتیله ضبط ایتدیردكلری حالده ضبطك آلتنه كندی امضالرینی وضع ایلیه‌جكدر .

اون دردنجی ماده — هر آیك آخرنده باش كاتبلر مأمور اولدقلری دائره‌لرده موقع مذاكره ومحاكمه‌ده بولنان وهنوز موقع مذاكره ومحاكمه‌یه قونیلوب دردست اولان ویاخود اقلامدن صورلوب دها جوابلری آلنمیان مصالحك بر قطعه دفترینی یاپوب جانب ریاسته اعطا ایده‌جكلری مثللو بونلرك تسریع اكمالنه طرف ریاستدن دخی اعتنا اولنه‌جقدر .

اون بشنجی ماده — مقام نظارت واقلام مالیه‌دن ایجاب صحیح اوزرینه اولمدیغی یعنی قلملرنجه تسویه‌سی ممكن بولندیغی حالده دیوانه بر كونه اوراق حواله اولنور ایسه نظام واصولنه توفیقا قلملرنجه تسویه اولنمق اوزره اومقوله اوراقی دیوان قبول ایتمیه‌رك نره‌دن محول ایسه عدم قبولنی اشارتله اورایه رد ایده‌جكدر .

اون آلتنجی ماده — مالیه ومحاكمه دائره‌لرینك هر بری ایچون بر قپوچوقداری تعیین قلنه‌رق بونلر یدلرینه دیوان مهریله ممهور اوله‌رق ویریله‌جك دفترلر موجبنجه دائما خزینهٔ جلیلهٔ مالیه اقلامیله دوائر سائره‌ده اولان اوراقی تحری وتعجیل ایده‌جك وقنغی دائره وقلمده تعیین اولنه‌جق مدتدن زیاده كاغد قالوبده آلنه‌مز ایسه مأمور اولدیغی دائره باش كاتبنه خبر ویره‌جك وبو دخی اجرای ایجابی ضمننده بونلرك مصحح بر قطعه پوصله‌سنی جانب ریاسته اعطا ایلیه‌جكدر .

اون یدنجی ماده — دیوان محاسباتك دائمی صورتله اون نفر قواسی اولوب بونلرك درت نفری مالیه وآلتی نفری محاكمه دائره‌لری امور احضاریه‌سنده استخدام اولنه‌جق ووظیفه وخدمتلری دائرهٔ محاكمه وظایف مخصوصه‌سی ذیلنده كوستریلدیكی منوال اوزره اوله‌جقدر .

(قسم ثانی)

(مالیه دائره‌سنك وظائف مخصوصه‌سیدر)

برنجی ماده — بالجمله ایالات والویه ایله درسعادتده واقع وخزینهٔ جلیله‌یه تابع اولان امانت ونظارت واداره‌لرك اصول ونظامی وجهله هرسنه ختامنده كافهٔ وارداتیله مصارفات ومدفوعات وارسالات وبقایا وذمماتنك محاسبه‌لری بالرؤیه تنظیم وتقدیم اولنمقده بولنان سال محاسبه دفترلری طوغریجه منسوب اولدیغی اقلام خزینه‌یه ویریلوب قیودیله تطبیق ووجهات حسابیه ونظامیه‌سی بالاطراف تدقیق ایدلدكدنصكره بر قطعه خلاصه پوصله‌سی ترقیم ایدیله‌رك ومحتاج مذاكره بعض ایلیشكلی ماده‌لر اولدیغی حالده كیفیتلری بالالرنده كوستریله‌رك دیوانه حواله ایله مالیه دائره‌سی اجرای تدقیقات كامله وبقایا وذممات كوستریلان مبالغك اسبابنی بالتحری صور تحصیلیه‌سنی مطالعه ایلیه‌رك نتیجهٔ قرارینی بامضبطه جانب نظارته بیان ایده‌جكدر .

ایكنجی ماده — مال مأمورلری طرفندن محاسباتك تنظیم وارسالنده سبب مقبوله مبنی اولمیه‌رق بر كونه تعلل وتأخر وقوع بولور ایسه واردات محاسبه‌سی جانبندن وقتیله بامذكره بیان كیفیت اولنه‌رق اومقوله حركتده بولنان مأمور حقنده اقتضا ایده‌جك معامله مالیه دائره‌سنده بالتذكر ایجابنی واقتضا ایدر ایسه مصارف واقعه‌سی صاحب جنحه‌یه عائد اولمق اوزره مأمور مخصوص اعزامیله هنوز ورود ایتمیان محاسبه‌نك جلب واستحصالی خصوصنی دائرهٔ مذكوره بامضبطه جانب نظارته انها ایده‌جكدر .

اوچنجی ماده — دائرهٔ مالیه امور حسابیه‌لرنده عزللی موجب حالاتی ظهور ایدن مالیه مأمورلرینك لزوم تبدیلنی مالیه نظارت جلیله‌سنه بامضبطه بیان ایده‌جكدر .

دردنجی ماده — ایجابی حالنده بالجمله مالیه مأمورلرینك امور حسابیه‌سنی تفتیش وتحقیق ایتمكه دیوان محاسبات مأمور اولدیغندن بونك ایچون تعیین قلنه‌جق مأمورلرك انتخابیله تقدیر معاشی دائرهٔ مالیه‌نك وظیفه‌سی اوله‌جق وبویله بر مالیه مأمورینك امور حسابیه‌سی تفتیش اولندقده تبین ایدن احوالنی مبین مضبطه‌سنی دائرهٔ مذكوره بالتنظیم جانب نظارته تقدیم ایلیه‌جكدر .

بشنجی ماده — بالجمله اقتضا ایده‌جك محاسبه‌جی واوصفتده بولنه‌جق مأمورین مالیه ایله مال وتحریرات كاتبلرینك امر انتخابیله امتحان واستكتابلری دائرهٔ مالیه‌ده بالاجرا مأموریتلری قرارلشدیریله‌رق كیفیتی نظارته بامضبطه عرض وافاده اولنه‌جقدر .

آلتنجی ماده — تعدیل وتسویهٔ ویركویه وملتزمینك نظامات مؤسسه وشرط احاله‌نك خلافی حركت وتعدیلری وقوعنه دائر طشره حكومتلری ویاخود اهالی جانبلرندن انها واستدعا وقوعنده احكام نظامیه ایله قلملرجه فصل اولنه‌میانلرك ایجاباتی دائرهٔ مالیه‌ده مذاكره وتسویه اولنه‌جقدر .

یدنجی ماده — ممالك محروسهٔ شاهانه‌ده یكیدن واردات احداثی ویاخود واردات قدیمه‌دن برینك تغییر وتعدیلی وقوعنده مرجع مذاكره وقراری دائرهٔ مالیه اوله‌جغی كبی بعض مصارفاتجه ممكن الاجرا كوریله‌جك تصرفات دخی دائرهٔ مذكوره طرفندن نظارته بامضبطه اخطار قلنه‌جقدر .

(قسم ثالث)

(محاكمه دائره‌سنك وظائف مخصوصه‌سیدر)

برنجی ماده — خزینهٔ جلیله‌دن واردات عشریه ورسومیه التزام وتعهد ایدنلرك شرائط احاله‌یه مغایر حال وحركته مجاسرت ویاخود واردات مزبوره‌نك تحصیلنه عدم موفقیت سببیله نظاما بدلدن تنزیل ویاخود فسخ احاله مثللو استدعالره مبادرتلرندن طولایی وقوع بوله‌جق دعوالر ایله بربرلریله ظهوره كله‌جك منازعه‌لر دائرهٔ محاكمه‌ده رؤیت وتسویه ایله نتیجهٔ قراری بامضبطه جانب نظارته افاده اولنه‌جقدر .

ایكنجی ماده — خزینهٔ جلیله‌نك مدعی ویاخود مدعی علیه صفتنده بولنه‌جغی بر ماده‌نك محاكمه‌سنده ایجابنه كوره واردات محاسبه‌جیسی ویاخود تحصیلات مأموری مدعی ویا مدعی علیه صفتیله حاضر بولنه‌جق وصرافلر كتخداسی ویكیت باشیسیله معتبران ملتزمین وصرافاندن بر ر مناسبلری بولندیریله‌جقدر .

اوچنجی ماده — ملتزمین ومتعهدینك بدل التزام ومتفرعاتنه دائر بربرلرندن ویاخود تحت التزاملرنده بولنان محللر مأمورین واهالیسندن وافراد اشخاصك اصلی اموال خزینه‌دن منبعث اولان حقوق ذاتیه‌لرینه دائر یكدیگرلرندن وقوعه كلان بالجمله ادعالری وبرده ملتزم ومتعهدیندن ویاخود بعض مأمورین وسائره طرفلرندن خزینهٔ جلیله اوزرینه بر كونه دعوا ایدنلرك اقلام مالیه‌ده نظاما كسدیریله‌میان مواد متنازعه‌لری دائرهٔ مذكوره‌ده رؤیت قلنه‌جق وبو مثللو خزینهٔ جلیله‌یه تعلق ایدر مصالحدن طشره مجلسلرنده وبوراجه قومسیونلرده ویاخود اقلام مالیه‌ده رؤیت وحكم اولنان موادك استینافنه دائرهٔ مذكوره مأذون اوله‌جقدر .

دردنجی ماده — هر نوع محاكمه‌ده مدعی ومدعی علیهك وقوع بوله‌جق افاده‌لری ضبط وتحریر ایله كندولرینه تمهیر ویاخود امضا ایتدیریله‌جكدر .

بشنجی ماده — اثنای محاكمه‌ده ایجاب ایدر ایسه وقوفی خبر ویریلان كسه‌لرك جلب واستفساری جائز اوله‌جق وبونلرك دخی افاده‌لری كندولرینه تمهیر ویاخود امضا ایتدیریله‌جكدر .

آلتنجی ماده — دائرهٔ محاكمه اثنای محاكمه ومرافعه‌ده برینك متهم اولدیغی اثبات ایدر قرائن یقینیه كورر ایسه ویره‌جكی اعلام اوزرینه نظارت اومقوله‌لری حبس وتوقیف ایده‌جكی مثللو ایشك تسویه ورؤیت ویاخود حصول امنیتله تخلیهٔ سبیلی لازم كلنلر حقنده دخی اقتضاسی دائرهٔ مذكوره‌دن جانب نظارته بیلدیریله‌جكدر .

یدنجی ماده — دائرهٔ محاكمه‌دن دعوت اولنه‌جق كمسه اشبو دعوتدن خبری اولمدیغی مدار اعتذار ایده‌مامك اوزره كوندریلان جلب پوصله‌سنی كوردیكنه دائر ظهرینه اشارت ایده‌جك وبو اشارتدن صكره تعیین اولنان كون ووقتده كلمز ایسه بر موجب قانون جزای نقدی اخذیله مجازات اولنه‌جغی ودعوت تكرر ایتدكجه جزای نقدی دخی تضاعف ایده‌جكی كبی اوچنجی دفعه‌ده ینه كلمز ایسه اوحالده ضبطیه‌یه ویریله‌رك كتوریله‌جك وبو جزای نقدی تحصیلات مأموریتی معرفتیله تحصیل قلنه‌جقدر .

سكزنجی ماده — دعوت اولنانلردن بر كونه عذر مقبوله مبنی كله‌میه‌جك بولندیغی تقدیرده اومثللولر معذرت واقعه‌لرینی كوندریله‌جك جلب پوصله‌سنك ظهرینه یازه‌رق ایلروده نه وقت كله‌جكنی بیلدیره‌جك ومعروف اولمیانلر دخی واقع اولان عذرلرینی منسوب اولدقلری محله امام ومختارلریله اصناف كتخداسی ویاخود خان اوطه باشیسی طرفندن تصدیق ایتدیره‌جكدر وبونلردن عذرلرینك صحیح اولمدیغی مؤخرا تبین ایدنلره یدنجی ماده‌ده بیان قلنان عدم اجابت حكمی ویریله‌جكدر .

طقوزنجی ماده — دائرهٔ محاكمه‌یه مخصوص اوله‌رق تذكره وتحریرات وپوصله هیئتنده اوچ نوع اوراق كسیلوب بالالرینه یدنجی بندك خلاصهٔ حكمی طبع ایتدیریله‌رك جلبی لازم كلنلردن درسعادتده بولنانلره ایجابی وجهله تذكره ویاخود پوصله ودیشاریده اولنلره تحریرات كوندریلوب كلمك ایچون تعیین اولنه‌جق كون وساعت اوتذكره وپوصله

X

وتحریراتده كوستریله جك وبو بابده دیشاری یه كوندریله جك محررات نظارت مهریله وتذكره‌لر دیوان رئیسی امضاسیله ارسال وتسییر وعادی جلب پوصله‌لری كتابت مهریله تمهیر قلنه جقدر ٠

اونجی ماده   معاملات مالیه‌جه ایجاب ایدنلر رتبهٔ وزارته قدر رتب عسكریه وسائره‌یی حائز اولسه دخی بلا استثنا بوقاعده اوزرینه دعوت وجلب اولنه بیله جكدر ٠

اون برنجی ماده   مدعینك طلبی اوزرینه احضار اولنه جقلر حقسز اوله‌رق جلب اولندقلری حالده طرفلرینه ترتب ایده‌جك مصارف وزیانی تضمین ایده‌جكنه دائر مدعی متمرد قاعده‌سنه توفیقا كفالته ربط اولنه جقدر ٠

اون ایكنجی ماده   بهر كون محاكمه‌یه جلب ودعوت اولنه جق اصحاب مصالحك اسامی وسبب جلبلری مختصر ومفیدجه ودائره‌نك مرتب اولان قیددفترینك نومروسی ترتیبنجه دفتر مخصوصنه قید ایله اكا كوره اوراق رسمیهٔ جلبیه‌سی یازیله‌رق وبالالرینه دخی صره‌سیله نومرولری اتیله‌رق مباشری یدینه ویریله جك وزنهار بركونده رؤیتی قابل اوله‌مز رتبه‌ده اصحاب مصالح دعوت ایدلمیه جكدر ودائره قپوسی اوكنده دائما برنوبتجی قواس بكلتدیریله‌رك هركس نوبتنی مشعر نومروسی صره‌سیله ایچرویه الثمق قاعدهٔ مرعیه‌سنه رعایت اولنوب فقط بعض مادهٔ مهمهٔ مستعجله ضمننده جلب قلنمش اولنلر اشبو نوبت صره‌سندن مستثنا طوتیله جقدر ٠

اون اوچنجی ماده   دعوت اولنان كیمسه‌لر تخصیص اولنان كوندن اوچ كون اول خبردار اولمق لازم كله جكندن مباشر اولنلر ویریلان دعوت تذكره‌لرینی الدقلری كونده محللرینه ایصال ایده‌جكلر واكر ارادیغی كمسه‌یی بوله‌مز ایسه‌لر ایرتسی كونی علی السحر ایفای مأموریته مسارعت وعودتنده بیان كیفیت ایلیه جكلردر ٠

اون دردنجی ماده   شخصین بیننده بردعوا ایچون درسعادتده جلبی لازم كلنلره كوندریله جك مباشر دكز اشوری برمحله كیده‌جك اولدیغی تقدیرده قایق وواپور وبرا برچاریكدن زیاده محله كیدر ایسه باركیر اجرتی مدعی طرفندن ومدعی علیه برنجی كید یشده كلیوبده مباشرك عزیمتی تكرر ایدر ایسه اشبو اجرتلر مدعی علیه جانبندن تسویه اولنه جق ومباشرلر درسعادتده شوقایق وباركیر اجرتی ودیشاریدن جلب اولنه جقلرك اجرت مباشریه‌سنی تعیین وتخصیص قلنان مقداردن زیاده الامیه جقدر ٠

اون بشنجی ماده   مباشر دعوتنه مأمور اولدیغی آدمدن پاره الوب بوله‌مدم دیو عودت ایدر ویاخود تذكره‌یی وقتیله برینه كتوره‌میوب نزدنده تأخر ایتدرر ویاخود مدعی اولان كمسه‌نك وقت دعوتده كلهمامسنه كندوسی سبب اولور ویا كتدیكی كمسه‌یه بدمعامله ایدر وسائر كونا ناموسنه طوقنه جق برحركتده بولنور ویاخود قایق وباركیر اجرتندن وطشره‌جه مأموریتنده دائرهٔ محاكمه‌جه قطع اولنه جق مباشریه سندن زیاده اقچه الور ایسه مأخوذات زائده‌سی استرداد قلندقدنصكره طرد جزاسیله مجازات اولنه جقدر ٠

(قسم رابع)

(دیوانك وظائف قلمیه سیدر)

برنجی ماده   دیوان محاسبات ایكی دائره‌یه منقسم اولدیغی كبی هر دائره‌نك امور تحریریه‌سی دخی ایریله جغندن دیوانك كتبهٔ موجوده سندن مالیه ومحاكمه دائره‌لرینه لزومی مقدار كتبه تفریق وتخصیص قلنه جقدر ٠

ایكنجی ماده   هردائره كتبه سنك اوطه‌سی ودفاتر وقیودی ایریله جق وشمدیكی مضبطه وتحریرات اوطه‌لری ممیزلریله كتبه‌سندن مالیه ومحاكمه دائره‌لری قلملرینه بررممیز اول وبرر ممیز ثانی وبرر مقابله‌جی وبرر دفترجی انتخاب وتعیین قلنه جقدر ٠

اوچنجی ماده   هردائره‌دن رأیی ضبط وتحریر اولنان اوراق اول دائره‌نك مضبطه اوطه‌سنه كلدكده وقت كچورلمكسزین مسوده‌لرینك قلمه الدیرلمسی برنجی درجه‌ده باش كاتبلرك ودرجهٔ ثانیه‌ده معاون وقلم ممیزلرینك اساس وظیفه‌لری اولدیغی كبی تبییض اولنان اوراق مسوداتنك یولیله وكونی كوننه دفاتر مخصوصه‌سنه قید وهرایده تراكم ایدن مسوداتك طاقم طاقم بالتفریق طوربه‌لرینه وضع ایله حفظ ایتدیرلمسنه نظارت ودقت دخی بونلرك وظائف مخصوصه‌لرندن اوله جقدر ٠

دردنجی ماده   هردائره‌دن قلمه النه جق كافهٔ مسودات باش كاتبك امضاسی تحتنده اولمق اوزره مقام ریاسته اعطا ایله كوریلوب یازیله دینلدكدنصكره تبییض اولنه جقدر ٠

بشنجی ماده   دیوان محاسباته حواله اولنمقده اولان اوراقك جمله‌سی اصول قدیمهٔ موضوعه‌سی وجهله ابتدا اوراق اوطه‌سنه كلدكده مالیه ومحاكمه دائره‌لرینه متعلق اولنلری بالتفریق مجددا ترتیب وتنظیم اولنه جق جدوللرینه نومرو وتاریخ ورودلری وخلاصة الخلاصه مآللری قید اولندقدن وهر كاغدك ظهرینه نومروسی قونلدقدن صكره جدوللریله برابر بهر كون جانب ریاسته اعطا قلنه جقدر ٠

التنجی ماده   اشبو اوراق جانب ریاستدن بعد المطالعه جریان طبیعیسنه مبنی قلمره حواله‌سی اقتضا ایدن ویاخود برماده‌نك كیفیت وقوعنی حكایه‌دن عبارت اولوب هیچ برحكمی قالمیان كاغدلری بالتفریق متعلق اولدیغی قلمره لزوم حواله‌لری ومذاكره ومحاكمه‌یه تعلق ایدنلرك ایجابلری جدوللرك خانهٔ مخصوصلرینه اشارت قلنه‌رق مذكور جدوللر ایله برابر دائره‌لره ویرلمك اوزره اعاده ایدیله جكدر ٠

یدنجی ماده   اشبو اوراق ذكر اولنان اوراق اوطه‌سندن دائره‌لره ویرلدكده باش كاتبلر درعقب جدوللرنده اولان اشارتلر موجبنجه قلمره حواله واعطالری ایجاب ایدنلرك بیورلدیلرینی یازه‌رق ومذاكره ومحاكمه‌یه تعلق ایلیانلرك دخی جدوللرنده مندرج نومرو وتاریخلریله فذلكهٔ مآللرینی هردائره‌نك مخصوصا ترتیب اولنان مذاكره دفترینه عینیله نقل وقید ایدرك مذكور جدوللری اوراق اوطه‌سنه اعاده ایده‌جك واوراق اوطه‌سنده دخی جدوللرنده اشارت اولنان معامله‌لری ایكی دائره ایچون بشقه بشقه طوتیله جق دفترلره كچوریله جكدر ٠

سكزنجی ماده   دائره‌لرده مذاكره ومحاكمه‌یه متعلق اوله‌رق توقیف اولنه جق اوراقك مذاكره ومحاكمه‌سی حكملری قرارلشدقده باش كاتبلر اول اوراقی تحریر وامضا ایده‌جكلری قرار پوصله‌لریله برابر دائره‌لرینه مربوط اولان مضبطه اوطه‌لرینه ویره‌جكلر وكاغدك قرارینی وكیمه ونره‌یه ویرلدیكنی یدنجی ماده‌ده ذكری كچن دفترك خانهٔ مخصوصنه بروجه خلاصه تحریر ایدرك اول قرارلر عینیله دائره‌لرك قید دفترلرینه نقل اولنمق ایچون مذكور دفتری اوراق اوطه‌سنه اعطا ایله قیدلر تسویه ایدلدكدن صكره ینه بالاخذ نزدنده حفظ ایلیه جكلردر ٠

طقوزنجی ماده   هردائره‌دن یاپیله جق مضبطه ومذكره وذیللر تبییض وتمهیر اولندقده مذاكرات اوراقنك قیدینه مخصوص اوله‌رق دائره‌لرده طوتیله جق مذاكره دفترلرنده واوراق اوطه‌سنده اولان اصل دفترده قرار مذاكره خانه‌سی نزدینه مضبطه‌سی ویا مذكره ویاخود ذیلی مهرلندی ومقام نظارتدن اوله‌رق دیواندن یازیله جق تحریرات وتذكره‌لر دخی تبییض اولندقده ینه خانهٔ مذكور نزدینه تذكره ویا تحریراتی یازلدی دیو اشارت اولنه‌رق اندن صكره مقام نظارته تقدیم قلنه جقدر ٠

(خاتمه)

دیوانك ایلروده جریان مصلحتله ایده‌جكی تجربه‌لره كوره اشبو نظامنامه‌نك ایجابی وجهله تعدیل وتذییلی جائز اوله جقدر ٠

فی ۲۲ ذی القعده سنه ۱۲۸۱ و ٦ نیسان سنه ۱۲۸۱

مارت افرنجینك اوتوزبری تاریخیله مورخ بانقهٔ عثمانی طرفندن لدی التنظیم اعلان اولنمق اوزره ویریلان موازنه پوصله سیدر

مطلوبات

	غروش	پاره
حصه‌دارلرده قلان مبالغ	١٤٨٥٠٠٠٠٠	
بانقه‌نك استانه‌ده صندیغنده موجود اولان نقدی	٢٩٥٠٩٢٤٨	٣٣
بانقه‌نك شعبه‌لرنده موجود اولان نقدی	٢٦٣٥٣٧٣٤	٣
جزدانده محفوظ بولنان تحویلات	١٧١٨٥٧٤٢٢	٢٩
مالیه خزینهٔ جلیله‌سیله اولان معاملاتدن	٢٧٢٥٧٨٧٨	١٤
تجار وسائره ایله اولان معاملاتدن	٧٩٢٤٢٥٤٧	١٠
امتعه واسهام اوزرینه ویریلان اقچه	٥١٤٠٥٤٦٨	٣٤
بانقه‌نك مفروشات وسائره‌سی	٧٤٠٦٠٣	٣١
متفرقه	٥٢٨٨٠٨٨	٣١
یكون	٥٤٠١٥٤٩٩٢	٢٥

دیونات

	غروش	پاره
بانقه‌نك سرمایه‌سنه	٢٩٧٠٠٠٠٠٠	
استانه‌ده وبانقه‌نك شعبه محللرنده تداول ایدن تحویلات نقدیه	٦٢٣٨٠٠	
تأدیه اولنه جق اوراق وتحویلات تجاریه‌یه	٦٠٩٧٥٦٣٢	
بانقه‌نك خزینهٔ جلیلهٔ مالیه ایله معاملاتنه	٣٦٨٤٧٦٦٦	٨
تجار وسائره ایله اولان معاملاتنه	٧١٩٨٣٩٠٩	٢٠
باوعده حفظ اولنان مبالغ	٤٤٥١٦٢٤٥	١١
حاصلاتدن حصه‌دارانه ویریله جك مبالغ	٢٨٨٠٧٣١	
مبالغ محفوظه	٢٠٤٢٤٨٠	٢٩
متفرقه	٢٣٢٨٤٥٢٧	٣٧
یكون	٥٤٠١٥٤٩٩٢	٢٥

اشبو موازنه پوصله سنك بانقه دفترینه مطابق اولدیغی تصدیق قلندی

جنرال دیركتور معاونی كلبرتسون   جنرال دیركتور ماركی دی پلوق

(مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر)